

# 儿童圣经教义

下册

第十一章至第二十章

原著：James Beeke（詹姆斯·毕克）  
插图：William Van Dam（威廉·范戴姆）  
翻译：华恩传媒翻译小组

## 前言

…… 荷兰改革宗总会教育委员会启

亲爱的朋友们，

我能受邀代表总会教育委员会为此圣经教义系列写前言，感到万分高兴。在 1976 年总会会议上，成立了教科书委员会，其宗旨是“为我们的教会学校审查并修改教材。总会觉得这是规范我们学校课程（或教学系统）的必要步骤。”至今已经八年，我们最初也面对办学的各种问题，然而我们可以说：“到如今耶和華都帮助我们。”

我们自行办学校的主要目的是为了给我们的孩子们提供基督教教育，而圣经历史和圣经教义乃是基督教教育的根基。因此，我们为了能为学校提供这系列圣经教义的教材而感谢上帝，并祷告希望这些课本能成为上帝手中的工具，用来荣耀祂的名、拓展祂的国度。另外，我们相信这些课本也很适合作为很好的主日学教材，因为它们非常系统地涵盖了儿童与少年阶段的所有圣经教义。

我们代表总会教育委员会，诚心向我们的各所学校和教会推荐这些课本。

这些年来，大家为编写这些教材，付出了许多心血，在此尤其感谢不列颠哥伦比亚省契利瓦克市提摩太基督教学校的校长詹姆斯·毕克先生以及他的员工。他们不辞劳苦地撰写、打字、修改并最终将这些教材付诸印刷，在此也非常感谢提摩太基督教学校董事会的贡献和支持。

愿主祝福这微薄的努力，使当代并今后世代代的孩子们得造就。

爱荷华州苏市  
荷兰改革宗总会教育委员会主席  
A.M. Den Boer 牧师 敬启

Bible Doctrine for Younger Children ©1984 James W. Beeke (詹姆斯·毕克)

儿童圣经教义(下册)中文版© 2012 Gratia Dei Sola Media (华恩传媒)

Block 203B, Henderson Rd, #07-07,

Singapore 159546, Republic of Singapore

gdsmedia.sg@gmail.com

All rights reserved

Printed in Singapore

**版权所有 请勿翻印**

(盗版、翻印、擅自复制、未经允许在检索系统中保存及传播都是偷窃行为。)

\* 本教材采用“上帝”版，凡是称呼“上帝”的地方，可以称“神”。

## 作者序

亲爱的朋友们，

《儿童圣经教义》上册和下册的出版，并非一个人的成就，而是许多人共同努力的成果。我在此衷心感谢以下各位所予以的帮助：

协助行政管理 —	Jennie Luteyn 女士和 Bob Menger 先生
美术工作 —	Willian Van Dam 先生
圣经与教义内容校对	J.R. Beeke 牧师, A.M. Den Boer 牧师, A.W. Verhof 牧师； 长老： J. Beeke, Sr., H. Bisschop, J. De Bruine, L. Den Boer, J. Den Bok, B. Elshout, G. Moerdyk, R. Wierks
一般校对 —	Jacqueline Markus 女士和提摩太基督教学校的教职员工
打字、排版、版面编排 —	Janey Bal 小姐, Annette Den Bok 小姐, Arlene Hoefakker 女士, Marlene Les 小姐, Lisa Neels 小姐, and Bernita Van Hierden 女士
初稿评审 —	在美加的荷兰改革宗基督教学校的校长和老师； H. Van Brummelen 先生
不间断的支持与合作 —	荷兰改革宗总会教育委员会成员；荷兰改革宗教会图书出版委员会，以及提摩太基督教学校董事会和教工
体谅、耐心、忠心的协助 —	我的妻子 Ruth

最重要的，让我们一起感谢上帝，祂如此恩待我们，赐下出版这些课本的机会和所需的一切。愿祂通过课本中所教导的真理，在读者心中施行救恩。愿所有尊贵、荣耀都归于祂的名，因为祂是值得称颂的！

现今急需简明、清楚的教义做教导工作。我衷心希望主赐福这些课本，使用它们来教孩子圣经中的真理。“使我们不再作小孩子，中了人的诡计和欺骗的法术，被一切异教之风摇动，飘来飘去，就随从各样的异端；惟用爱心说诚实话，凡事长进，连于元首基督。”（以弗所书 4:14-15）

另外，当你学习圣经教义时，愿上帝祝福你的灵魂。因为只有通过圣灵在内心的运行和工作，人心才能明白这些真理，正如保罗所说：“我栽种了，亚波罗浇灌了，惟有上帝叫他生长。可见栽种的，算不得什么，浇灌的，也算不得什么；只在那叫他生长的上帝。”（哥林多前书 3:6-7）

— 詹姆斯·毕克

## 华恩序

詹姆斯·毕克先生的《儿童圣经教义》和《少年圣经教义》是两本优秀的教材，适用于家教、基督教学校和主日学。由于现今的华人教会正缺乏这样的教材，因此华恩传媒决定翻译出版这两个系列，希望能填补这方面的空缺。

在此要感谢毕克先生允许华恩传媒翻译这两个系列，并特别为《儿童圣经教材》第七章增添一些额外的材料；谢谢中国改革宗出版社允许我们改编使用蒙生女士翻译的《玛利琼斯和她的圣经》、《好牧人看顾他的羊群》故事集中的一些内容；也感谢加尔文出版社允许我们使用《儿童圣经故事》中的故事。

愿上帝祝福这五饼二鱼，使我们的圣约儿女得蒙造就！愿一切荣耀都归主名！

华恩传媒 敬启

## 写给学生的话

亲爱的学生们，

你可曾收到过重要人物的来信？如果你曾收到过，那么你肯定是很认真地阅读来信吧？对于信上所写的内容，你也一定很感兴趣吧。

圣经是世界上最重要的信，是上帝写给我们的。圣经是上帝的话语，教导我们明白上帝的真理，这些真理就称为圣经教义。

你必须很认真地阅读并学习圣经和圣经教义。圣经是你所收到的最重要的信，因为它是上帝亲自写的。

你一开始学习圣经教义，就要非常认真，要仔细阅读并学习每一课，祷告上帝教你明白祂的真理，祈求上帝在你心中工作，使你因为明白这些真理，生命得蒙祝福。上帝能在你心里面种下属灵的生命，使你从喜爱罪恶转为喜爱祂的真理。

在学习这本教导上帝真理的课本时，愿上帝祝福你。

# 目录

## 下册

### 第十一章至第二十章

篇章	题目	页
11	呼召 重生 归正	6
12	信心 不同类型的信心	16
13	称义 成圣	30
14	祷告	42
15	教会 教会职分	57
16	教义准则 信经 加尔文五要点	68
17	蒙恩之道 上帝的话语 上帝所立的圣礼	84
18	洗礼	96
19	圣餐	116
20	死后灵魂的状态 基督再次降临 死人复活 最终审判 永恒	130

# 第十一章



呼召  
重生  
归正

## 新词

- 1) 外在的呼召 (Outward call) — 上帝对所有听见祂话语之人的召唤，要他们从罪恶中回转，寻求祂。
- 2) 内在的呼召 (Inward call) — 圣灵全能（或不可抗拒）的召唤，圣灵通过上帝的话语在得救之人的心里施行拯救。
- 3) 重生 (Regeneration) — 上帝在一个灵里死亡的罪人心中栽种的新的属灵生命。
- 4) 归正 (Conversion) — 上帝使人从喜爱罪恶转向喜爱上帝。
- 5) 新心 (New heart) — 上帝使人重生时所赐给人的新本性，使人追求爱上帝，憎恶罪恶。
- 6) 重生 (Born again) — 经历从上帝而来的新本性和新的属灵生命之后的状态。
- 7) 经历 (Experience) — 通过亲身体验而学到的东西。
- 8) 方法 (Scheme) — 计划。
- 9) 内心 (Heart) — 人的属灵部分，人的灵魂；人最深的喜爱、欲望、思想和需要的所在之处。
- 10) 属灵 (Spiritual) — 与人的心灵或灵魂，以及他和上帝之间的关系有关。

## 你怎样认为？

### 前面有危险！

假想你发现有条高压线断了，掉在马路上，你见状赶紧跑到马路前方，警告迎面驶来的车辆。

不久，你看见朋友一家驾车迎面驶来。你拦下他们，并警告他们要掉头。但他们对此一笑置之，继续往前飞速行驶，其速度之快根本无法及时刹车。你若身处此境会作何感想？为什么呢？

老师警告你，要 you 从犯罪这条危险的道路回转。如果你只是一笑置之，然后继续快速前行，根本无法及时停止，你认为老师会作何感想？为什么呢？

上帝以多种方式召唤你，要你从犯罪这条危险的道路上回转，你听从这些警告了吗？



## 你怎样认为？



### 当纪念你的造物主！

在如春般绚烂的年华里，  
在忧愁之担尚未加增之前，  
在晚年尚未来临之际，  
当纪念你的造物主。  
当岁月之阳仍照耀着你，  
夜间星辰仍能欢呼之时，  
在你尚有生命的日子，  
当敬畏你伟大的造物主。

在尚未回归尘土、  
尚未回归大地——人之本质之前，  
在生命之火余烬尚存之时，  
当纪念你的造物主。  
在赐你生命的上帝面前，  
你的灵魂将要接受审判，  
哦，惟有基督才能救你，  
当敬畏你伟大的造物主。

什么是寻求我们造物主上帝的最佳时间？

—（原文）改编自 The NRC Banner of Truth

当趁耶和華可寻找的时候**寻找**他，相近的时候**求告**他。

恶人当离弃自己的道路；不义的人当除掉自己的意念。归向耶和華，耶和華就必怜恤他；当归向我们的上帝，因为上帝必广行赦免。

— 以赛亚书 55:6-7

有一个卖紫色布匹的妇人，名叫吕底亚，是推雅推喇城的人，素来敬拜上帝。她听见了，**主就开导她的心**，叫她留心听保罗所讲的话。

— 使徒行传 16:14

## 呼召

上帝创造我们，要我们爱上帝和他人。然而，我们在亚当里堕落，成了罪人之后，就不再爱上帝、事奉上帝了。反而，我们现在憎恨上帝，并且爱自己、爱罪恶、爱撒但、爱世界。

**上帝召唤**我们，警告我们走错了方向，正走在一条危险的道路上。上帝通过教会的讲道召唤我们，通过在基督教学校和教理问答班学到的功课召唤我们，通过在家里读到和听到的圣经召唤我们，通过生活中发生的各种事件召唤我们。

也许我们在生命中发生了意外、生了病或是遇到一些奇妙的事，上帝都在通过这些事召唤我们。祂召唤我们转离罪恶，来事奉祂，这就是上帝**外在的呼召**。所有听见上帝话语的人都蒙祂外在的呼召。上帝外在的呼召理应使我们停步，不再走在罪恶的道路上；我们本该听从，然而，我们的**内心**却是如此罪恶，以至我们不愿也不会停止，依旧执迷不悟，偏行己路——继续喜爱并事奉罪恶、撒但和世界，这是多么可悲啊！

因此我们需要上帝的另一种呼召，才能停止走在罪恶的道路上。我们需要上帝更深层的呼召来拯救我们。圣灵必须强有力地对我们的灵魂呼召，这全能的呼召就是上帝**内在的呼召**。

上帝内在的呼召使人不再走在罪恶的道路上，因为圣灵在他里面栽种了新的属灵生命，就称为**重生**。



## 重生

上帝创造人，为要人爱祂、荣耀祂、事奉祂，然而，因为我们在亚当里堕落，成了罪人，所以生来在属灵上就是死的；我们不再爱上帝和事奉上帝，反而背道而行。

现在，我们与上帝隔绝了，因此我们不认识上帝，不爱祂，不事奉祂，不荣耀祂，也不行祂的道。

我们都需要重生，需要上帝在我们里面栽种新的属灵生命，这个新属灵生命的诞生称为“**重生**”（“regeneration” or “being born again”）。

耶稣回答说：“我实实在在的告诉你，人若不**重生**，就不能见上帝的国。”

— 约翰福音 3:3

只有圣灵才能赐给人这个新的属灵生命，只有上帝才能在人里面栽种新的属灵思想、欲望和情感，使人爱祂、事奉祂，使人不再爱自己、事奉自己，不再爱罪恶、事奉罪恶。

重生是何等奇妙啊！那些已经重生的人渴望敬拜、事奉上帝，他们的“**新心**”渴望实现上帝创造他们的目的。

上帝能白白地赐下这份恩惠，祂喜悦拯救丧失的罪人。你有没有求上帝赐给你一颗“**新心**”？你有这种新生命的经历吗？如果没有，你有没有认真诚恳地祷告上帝使你重生呢？

我也要赐给你们一个**新心**，将**新灵**放在你们里面，又从你们的肉体中除掉石心，赐给你们肉心。

我必将我的灵放在你们里面，使你们顺从我的律例，谨守遵行我的典章。

— 以西结书 36:26-27

## 你怎样认为？



## 我们需要光

莫法特先生在非洲贝专纳宣教。

他形容在没有月光的晚上，贝专纳村庄是何等黑暗。“这种黑暗异乎寻常，无比凄凉。因为天气异常炎热，所以当地人不能在茅屋内生火，他们只能如圣经中所描写的那样‘坐在黑暗中’。”

你能想象那是多么凄凉的情景吗？到处漆黑一片，野兽可怕的吼叫声听上去似乎近在咫尺。然而，很久以前，圣灵早已预言：“在黑暗中行走的百姓看见了大光”。

后来，当地人学会了怎样制作蜡烛，怎样点油灯，之后，他们就拥有了自然光。天黑后，他们的屋内也像我们的一样亮堂堂、乐融融了。

后来，上帝带领一些贝专纳人信靠了救主——耶稣基督，他们得到了属灵的光，以及未来的盼望。

这些非洲人得到了哪两种“光”？哪种更重要？为什么？

—（原文）改编自 The NRC Banner of Truth

## 全章复习

1. 什么是上帝外在的呼召？

---

---

---

2. 什么是上帝内在的呼召？

---

---

---

3. 什么是重生？

---

---

---

4. 为什么我们都必须在属灵上重生？

---

---

---

5. 归正是什么？

---

---

---

6. 归正之前，我们喜爱并事奉什么？

a.

---

b.

---

c.

---

d.

---

## 全章复习

7. 人归正后最渴望什么？

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

8. a. 人重生后，在今生还活着时，能完全爱上帝吗？ \_\_\_\_\_

b. 为什么呢？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. 在已重生之人的内心中，

. 其新本性最爱什么？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. 其旧本性最爱什么？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

10. 已重生之人的内心为何有“属灵争战”？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

11. a. 已归正之人什么时候才能完全胜过旧本性？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. 为什么？ \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

12. 上帝怎样在人归正时使人心回转，转回到人在乐园堕落之前的状态？

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_